

GRAN FAMILIA AWÁ BINACIONAL - Katza kuat wat uzan

"La formación comienza con personas que puedan difundir el conocimiento propio de la cultura y el proceso organizativo".

Taller de Sistematización, predio El Verde, abril 5-6 de 2016



"La buena comunicación mejora la coordinación y reduce esfuerzos; nos empodera frente a la comunidad".

Taller de Sistematización, predio El Verde, abril 5-6 de 2016



¿Quiénes hacemos parte de la Gran Familia Awá Binacional?

M+ntus katza kuat ne

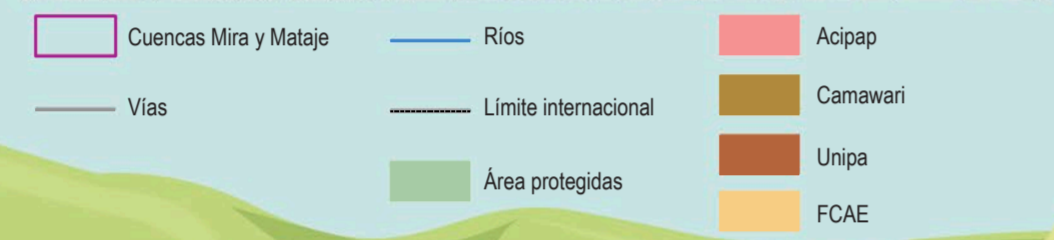
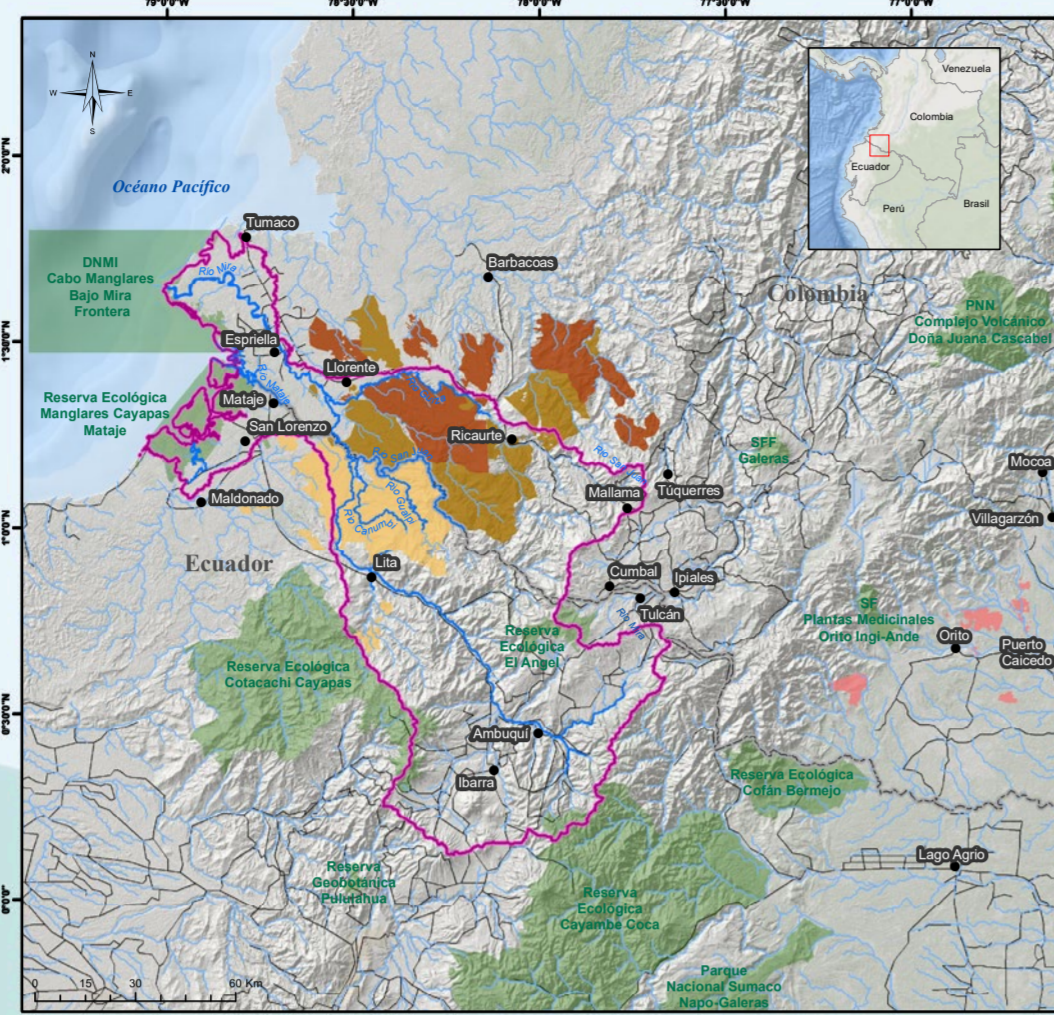
- Las cuatro organizaciones del Pueblo Awá:
- Unidad Indígena del Pueblo Awá (Unipa)
 - Federación de Centros Awá del Ecuador (FCAE)
 - Cabildo Mayor Awá de Ricaurte (Camawari) y
 - Asociación de Cabildos Indígenas del Pueblo Awá del Putumayo (Acipap)

¿Cuál es nuestro territorio?

Au katsasune m+n kai

El territorio es la representación de lo que somos: trnkal awá, es decir, gente de la montaña. No es solo el espacio donde habitamos, también es el lugar donde recreamos nuestra cultura, nuestro sistema de gobierno propio, nuestro sistema organizativo, nuestra espiritualidad y toda nuestra vida como pueblo indígena. Nuestro Katsa-su está ubicado en la región biogeográfica del Chocó. Comprende gran parte del suroccidente de Colombia, el noroccidente de Ecuador y el piedemonte amazónico, con una extensión aproximada de 516.513 hectáreas, de las cuales 386.829 están en Colombia y 129.684, en Ecuador.

- Unipa: 215.937 ha.
- Acipap: 63.392 ha.
- Camawari: 107.500 ha.
- FCAE: 129.684 ha.



Nuestros mandatos

Au p+j sattar+ tishpa

Nos basamos en cuatro principios ancestrales o mandatos:

- La Unidad.
- La Cultura.
- El Territorio.
- La Autonomía.

Nuestros objetivos

N+jutkit sattana

- Promover la conservación del territorio awá.
- Impulsar el reconocimiento de la identidad propia y la garantía de nuestros derechos dentro y fuera del territorio.
- Promover el fortalecimiento de la cultura del pueblo awá, y el desarrollo de planes y programas acordes con nuestra cultura propia.
- Mejorar la calidad de vida de la población awá.

Nuestra visión

Mainkin misha tuntu purakat sattana

Somos una Gran Familia Awá que piensa y actúa como indígenas awá, que conserva y preserva la vida y el territorio, que vive y defiende sus principios ancestrales de **unidad, territorio, cultura y autonomía**, que ejerce y fortalece sus organizaciones desde sus sistemas propios de justicia, educación, producción, economía, comunicación e interculturalidad, conviviendo en armonía con los demás pueblos, buscando la igualdad para mejorar nuestro bienestar y calidad de vida, basando la convivencia en nuestra **Ley de origen, usos y costumbres**.

Estrategias

- Dar cumplimiento a los mandatos de la Gran Familia Awá Binacional.
- Actualizar y poner en marcha el Plan de Vida de la Gran Familia Awá Binacional.
- Desarrollar una estrategia política y una agenda para asegurar la protección de la cultura en el territorio de la Gran Familia Awá Binacional.

Actividades

- Reuniones periódicas del Comité Político (los cuatro presidentes de las organizaciones awá) de la Gran Familia Awá y del equipo técnico con representantes de las cuatro organizaciones y el coordinador general de la Gran Familia Awá Binacional.
- Tres asambleas de la Gran Familia Awá.
- Un Congreso Binacional de la Gran Familia Awá en Orito (Putumayo, 2016).
- Rastreo histórico, análisis del territorio ancestral de los awá y elaboración del mapa del territorio de la Gran Familia Awá Binacional.
- Formulación del Plan de Vida Binacional de la Gran Familia Awá Binacional, incluye el componente de cambio climático (cómo afecta a los awá y cómo lo enfrentan).

Productos

- Publicación de la cartilla del Plan de Vida de la Gran Familia Awá.
- Publicación del rastreo y la memoria histórica de la Gran Familia Awá.
- Producción del video *Nankara*, de la Gran Familia Awá Binacional.

Logros

- Divulgación y posicionamiento de las cuatro organizaciones awá y el proceso binacional.
- Visibilidad y establecimiento de alianzas estratégicas.
- Gestión, incidencia y seguimiento a acuerdos con instituciones y Gobiernos de Ecuador y Colombia.

Resultados

- Formulación del Plan de Vida Binacional de la GFAB.
- Análisis del territorio ancestral de los awá y elaboración del mapa del territorio de la GFAB.
- Análisis del componente de cambio climático y territorio awá.
- Vídeos de la GFAB.
- Publicaciones de la cartilla de la GFAB y rastreo y memoria histórica.
- Ejercicios de rastreo histórico, intercambios de experiencias transfronterizas y recorrido por las comunidades awá de las cuatro organizaciones.

Proyecciones

Formación

- Promover la participación de los docentes en el proceso de la Gran Familia Awá Binacional.
- Articular los currículos escolares con el Mandato Educativo del Pueblo Awá.
- Incluir en el plan de estudios el proceso binacional de la Gran Familia Awá.
- Asegurar la formación de líderes y el apoyo de los dirigentes al proceso de la Gran Familia Awá Binacional.

Coordinación

- Reconocer, por parte de las cuatro organizaciones y sus comunidades, el proceso de la Gran Familia Awá Binacional como estrategia importante para proteger el territorio y la cultura del pueblo awá.
- Contar con la voluntad de los líderes de las cuatro organizaciones awá para cumplir los reglamentos y los mandatos de la Gran Familia Awá Binacional.
- Articular el Plan de Vida Binacional y los planes de vida a nivel local.
- Contar con un plan de trabajo coordinado por las cuatro organizaciones de la Gran Familia Awá Binacional.

Comunicación

- Exposición awá "Endulzar la palabra: memoria para vivir" en el Museo Nacional de Colombia en el marco del trabajo con el Centro Nacional de Memoria Histórica.
- Fortalecer el papel de las emisoras comunitarias awá como medio principal de divulgación y fortalecimiento de la Gran Familia Awá Binacional.
- Compartir ante dirigentes y comunidades, por parte de los coordinadores de la Gran Familia Awá Binacional, las actividades y avances de esta.

1979 Firma del Acuerdo de Cooperación Amazónica Colombo-Ecuatoriano, mecanismo binacional para estudiar y coordinar los programas de interés común. Creación de la Comisión Mixta.

1980 Los awá de la provincia del Carchi (Ecuador) sienten presión por la colonización impulsada por políticas de desarrollo y de reforma agraria. Hay posesión de tierras ancestrales del territorio awá. Los awá eran desconocidos por el Estado al no estar registrados ni documentados legalmente.

1983 Jaime Levy motiva a los awá para organizarse; se inicia el proceso de constitución de la Federación de Centros Awá del Ecuador (FCAE).

1984 1.ª brigada de cedulaación de los awá en la comunidad de San Marcos.

1985 2.º Congreso de las Nacionalidades Indígenas, en Quito (Ecuador) Conaie.

1986 1.ª Asamblea General de los awá del Ecuador. Nace la Federación de Centros Awá del Ecuador (FCAE).
Reunión de la Comisión Mixta, en Bogotá. Se crea el mecanismo de coordinación para la cooperación binacional para la protección de la cultura y el territorio awá. Se da inicio al Proyecto Binacional para la Comunidad Awá, posteriormente, Plan de Ordenamiento y Desarrollo Binacional para el Área Indígena Awá.

1987 1.ª Reunión Técnica de Equipos de Gobierno (Maldonado, Ecuador) Asuntos tratados: delimitación y adjudicación colectiva de territorio, elaboración de un plan de manejo de los recursos naturales del territorio awá, impulsar un programa de educación bilingüe intercultural Awá-pit-Castellano, y creación de una reserva ecológica.
2.ª Reunión Técnica Colombo-Ecuatoriana para la cooperación en el área indígena awá en la reserva natural La Planada (Nariño, Colombia). Comienzan los intercambios del pueblo awá en ambos países. Inicia el trabajo por la titulación colectiva del territorio awá y el acercamiento con las comunidades afro y mestizas.
Ecuador conformó la Unidad Técnica Ecuatoriana para la Elaboración del Plan de Ordenamiento y Desarrollo de la Reserva Étnica y Forestal Awá (Utepa) como parte de la cancillería.
Colombia creó la Comisión Nacional del Proyecto Awá, liderada por la División de Asuntos Indígenas del Ministerio de Gobierno.

1988 Se llevan a cabo varios seminarios y talleres en el marco del Plan Binacional Awá.

1989 Surge la iniciativa de crear la Unidad Indígena del Pueblo Awá (Unipa).

1990 Se gestiona, ante cancelierías de ambos países, la creación de una reserva de la biosfera.

1991 Promulgación de la Constitución Política de Colombia.

1992 Se analiza la figura más conveniente para la titulación de los territorios del pueblo awá. Se definió que lo mejor era establecer resguardos indígenas. Se descartó la propuesta de crear una reserva de la biosfera.

1995 Ley 191 de 1995 (Ley de Fronteras) que considera, entre otros temas: derechos humanos, calidad de vida, construcción y mejoramiento de infraestructura, prestación de servicios, desarrollo de actividades económicas, cultura, y preservación y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales y del ambiente.

1995-1996 La FCAE realiza proceso de delimitación de su territorio, que fue reconocido por terec Inefan como Reserva Étnica Forestal Awá (101.000 ha).

1999 Se crea en Putumayo la Organización Indígena del Pueblo Awá (OIPA).
Camawari y Unipa obtienen títulos de resguardos sobre 227.000 ha.
La OIPA pasa a llamarse Asociación de Cabildos Indígenas del Pueblo Awá del Putumayo (Acipap).

2000 En Ecuador se logra la legalización del territorio Rio Verde (1670 ha). En la misma fecha se adjudicó el territorio Palmira de Toctomí (1857 ha), Rio Tigre y Paillon.

2001 Encuentro en Pasto de las cuatro organizaciones Awá. Construcción de la propuesta política hacia la consolidación de la nacionalidad awá.

2002 Trabajo de las cuatro organizaciones bajo los cuatro principios: **unidad, territorio, autonomía y cultura**.
Análisis de crecimiento de la población y la planeación de uso del suelo en los territorios awá de Colombia y Ecuador.

2003 Acipap es reconocida por el Ministerio del Interior de Colombia.

2004 Se definen los mandatos de la Gran Familia Awá y su estructura político-organizativa.
Sentencia T025 de la Corte Constitucional de Colombia en atención a la vulnerabilidad de la población desplazada.

2005 Inicia la construcción del Plan Educativo de Camawari, que hoy cuenta con plan de educación propia hasta quinto grado.

2006 Evaluación de logros y alcances del Plan Integral de Vida de la Gran Familia Awá. Resguardo Damasco Vides (Putumayo).
Adjudicación del territorio awá (99.336 ha) por el Ministerio del Ambiente de Ecuador. Inscripción en los registros del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA).

2007 Reconocimiento jurídico de Acipap.
Resolución Defensorial n.º 53 de 2007, de la Defensoría del Pueblo (Colombia). Señala al pueblo awá como población en alto grado de vulnerabilidad por abandono estatal y presión por grupos armados legales e ilegales.
La FCAE marcha, del 5 al 10 de julio, desde las comunidades hasta Quito para exigir la nulidad del Decreto 004 del 12 de enero de 2007.

2008 1.ª Asamblea de la GFAB en el centro Mataje Alto (Ecuador). Se adoptan los mandatos sobre unidad, territorio, autonomía y cultura, también se definen los estatutos y la estructura político-organizativa. Los esfuerzos se centraron en unificar criterios para educación y territorialidad. Se trazan las estrategias para la formulación del Plan de Vida de la Gran Familia Awá.
Aprobada la nueva Constitución de Ecuador, que fortalece los gobiernos autónomos descentralizados.

2009 2.ª Asamblea de la GFAB en el resguardo Linda Sabaleta (Colombia). Se mantuvo la defensa de los principios y se acordaron los mandatos para fortalecer el proceso de unidad.
Se consolida un solo Plan de Vida Awá binacional.
Auto 004 de 2009, de la Corte Constitucional de Colombia, que afirma que el pueblo Awá está en grave riesgo de ser exterminado y requiere medidas especiales y urgentes de protección (Plan de Salvaguarda del pueblo Awá).

2010 Aprobación del Mandato Educativo del Pueblo Indígena Awá (Unipa, Camawari y Acipap), Resolución 001, 25 de septiembre de 2010.
Marimba Awá es declarada Patrimonio Cultural Inmaterial Nacional y se incluye en el Plan Especial de Salvaguardia de "Músicas de marimba y cantos tradicionales del Pacífico sur de Colombia".

2012 Rastreo Histórico del Pueblo Awá. Ministerio de Cultura (Colombia).

2013 Incluir el componente de Cambio Climático en el Plan de Vida de la GFAB.

2014 Plan Binacional de Integración Fronteriza Ecuador-Colombia 2014-2022.

2014 25 líderes formados en métodos y herramientas participativas de investigación.

2016 Construcción del plan etnoecológico.
4.ª Asamblea y 4.º Congreso de la Gran Familia Awá Resguardo El Espingo (Putumayo, Colombia). Se abordan temas del proceso de paz y análisis de posacuerdo, víctimas de frontera, Auto 004 y 174, y gobernabilidad.
Publicación de la cartilla del Plan de Vida de la GFAB.
Producción del video *Nankara Awá*. Reconstrucción de la historia del proceso de la GFAB.

2017 5.ª Asamblea de la Gran Familia Awá Binacional, centro Mataje Alto (Ecuador). Octubre de 2017.
Elaboración del afiche de la línea de tiempo del proceso de la GFAB.

Desarrollo del proceso de titulación de territorios*

Organización	Inicio de titulación (año)	Área aprox. (ha)	Población aprox. (año)
FCAE	1995-1996	129.684	3500 (2011)
Unipa	1999	215.937	20.000 (2011)
Camawari	1999	107.500	10.500 (2014)
Acipap	2000	63.392	6500 (2014)
TOTAL		516.513	40.500

* Acipap, Camawari, FCAE y Unipa. *Mainkin Pamparupza Awá Sukin Pura Kamakapaz* (Los awá vivimos en el territorio ancestral) "Reconstruimos nuestra historia (anteayer ayer y hoy) para vivir mejor en nuestro territorio" Investigación propia desarrollada en el marco del programa de Memoria y Patrimonio, de la Dirección de Patrimonio, Ministerio de Cultura (Bogotá, 2014).

"La Gran Familia Awá está a uno y otro lado de la frontera. Eso es lo que queremos defender, y que la lucha sea una sola".

Rosalba Paí